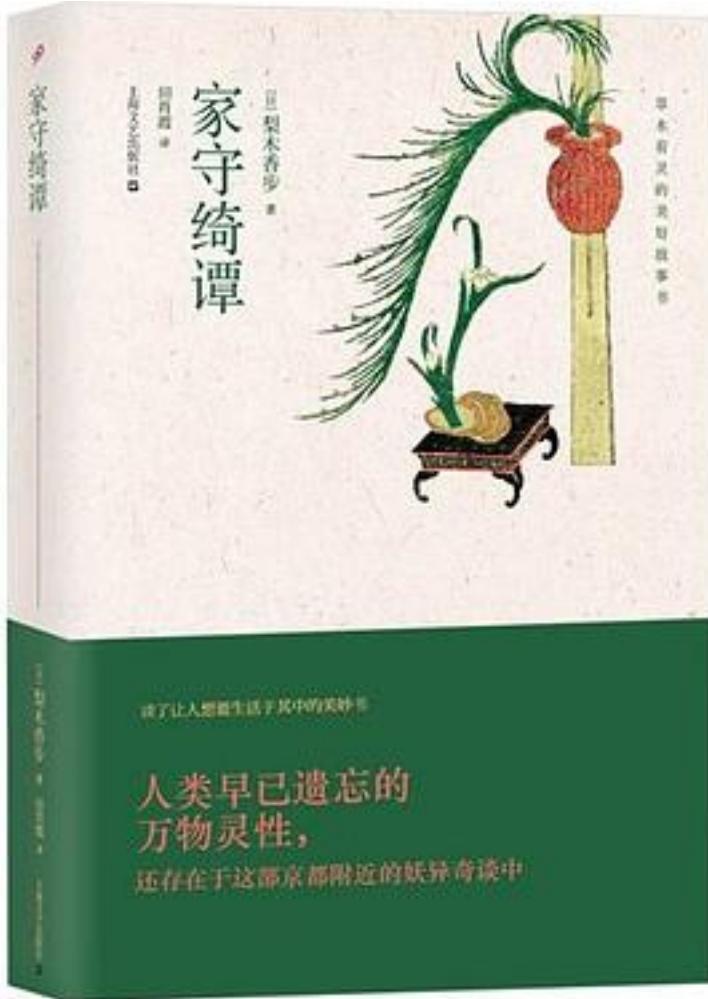


# 家守绮谭



[家守绮谭 下载链接1](#)

著者:梨木香步

出版者:上海文艺出版社

出版时间:2014-3

装帧:平装

isbn:9787532152810

逝去的好友从绘有岸边芦苇的卷轴里划船过来，来时风雨交加；花朵累累的百日红爱上

了代为照看房屋的书生，最爱听书生念书，情绪时常起伏；滑溜溜的绿色碟状物体，竟然是迷路落难的河童；通往敦贺的神社在每年的第二百一十天举行镇风的神祭，这一天所有的风虫蜂拥而来；家中不请自来的名叫五郎的狗，竟然是附近地区有名的仲裁狗，声名传到了铃鹿山……

书生绵贯征四郎清贫如洗，他应逝去的好友高堂之父的邀请，前去看顾京都附近的老宅，奇异的事件从此接连出现……

这本书也是一曲对古早年代悠悠田园风光的讴歌，在那个连钢笔和墨水尚未现身于世的年代，人与大自然相互信任、浑然一体，万物有灵，鸟兽花草随时幻化成人，如同好友近邻一般与你擦肩而过。

## 作者介绍:

梨木香步

一九五九年出生于鹿儿岛县，曾留学英国。

一九九四年发表《西女巫之死》，获第二十八届日本儿童文学协会新人奖、第四十四届小学馆文学奖；已于二〇〇八年改编成电影。

一九九六年发表《后园》，获第一届儿童文学奇幻大奖第一名。

二〇〇四年发表《家守绮谭》二〇〇五年改编成NHK-FM广播剧。

二〇〇三年发表《沼地森林》获Sense of Gender奖、二〇〇六年第十届紫式部文学奖。

二〇一〇年《过河的足迹》获二〇一〇年度读卖文学随笔/纪行分类奖。

目录: 百日红

六月菊 (忘都草)

子午莲 (未草)

大丽花

鱼腥草

王瓜

竹之花

白玉兰

木槿

沙参

野菰

红叶

葛

胡枝子

芒草

油点草 (杜鹃)

野菊

杜松

日本山茶

沿阶草 (龙之须)

柠檬

南天竹

蜂斗菜  
菟葵 (节分草)  
浙贝母  
胡椒  
樱  
葡萄  
· · · · · (收起)

[家守绮谭](#) [下载链接1](#)

## 标签

梨木香步

日本文学

日本

奇幻

自然

小说

日本奇幻

生活

## 评论

草木有情，万物有灵，山川不老，岁月长青。

---

这本是极喜欢的，有植物，有灵异，有哀愁。

这本书的观感介于「西女巫之死」和「沼地森林」之间。一开始以为是无负担的怪志故事，但后面还是有关于万物生灵的讨论，有重量的部分。梨木香步是非常有灵气的作者，我个人最喜欢的是她描写四季的部分。季节变幻时，甚至真有气温下降的感受，明明现实生活中还是盛夏。倒不是她所写的「寒气凛冽肌如冽」这种咄咄逼人的寒冷，而是那种冬天起床没摸到袜子，光着脚走到阳台上，微微倒吸一口冷气的感觉。

几年前看的了，今天看到友邻标记才想起。清淡的日式怪谈，像一杯掺了各种植物香薰的凉月光，沁人心脾。从《西女巫之死》就喜欢梨木香步，记得看这本时受启发，还写了《月见》跟《雷姫》～

對照原版和台版重讀了一遍；兩版翻譯各有千秋，但裝幀排版遜於海峽彼岸，沒有插圖尤其殘念。芒草一節，綿貫問亡友高堂可有想埋骨之處，高堂回答「此願已了」，令人有雲垂海立的愴然。另：油點草一節提到油點草日名杜鵑，杜鵑花則為椿——椿不是山茶、杜鵑不是踟躕嗎？

一开始几篇怪谈质量可以，后面的模式化比较严重，也丧失了新鲜感～

典型的日式治愈系志怪小说，让人不禁联想到《百鬼夜抄行》、《夏目友人帳》等。故事大概发生在昭和时期，现代化的网球、报刊、列车悄然走进人们生活，但未动摇自然、传统生活之本。每段故事寥寥几页，以花时为章节，没有起止，缺乏跌宕，更多的是种观于四季，悟道自然的禅学况味。其中穿插出现的亡者、花精、狸猫、狐狸、河童、甚至神祇，寓意着平淡但有人情味的流转着的自然。

构思奇妙，文字清雅，就是故事太平淡了。一、两篇的话，读起来会很治愈。要读几十篇的话，就觉得聊胜于无了。3.5

近期读过的最合我胃口的书。以明治学者札记的形式写身边草木动物幻化成精的故事，笔调清淡悠长而情节多有让人会心微笑之处。

小清新，故事和文笔都很舒服。

如果住进这样的草堂，每天和草木之灵打交道，不失为一件快乐的事。PS：名字可以解读为：家守奇谈。

万物有灵，却并不拘泥于描绘每一种草屋鸟兽幻化成什么样的精灵，亦不拘泥于这样有灵世界的故事，只是四季流转之间，山湖町院细微又美好的流光，绵贯、高堂、名字叫做花的邻居太太、总是被狸猫冒名的和尚、异常可靠的学弟山田，以及满世界的花草，都风趣有情，行文毫无滞涩。有几处翻译的错误。

### 《聊斋》+《自然与人生》

不同于《夏目友人帐》里的人与妖的关系，梨木香步笔下的人和妖是没有互相亏欠和施恩受赠关系的，他们共存共处就好像没有障碍一样。作者的文笔就好像是大自然的风，透明清爽。每个小章节都故事性不强，更像是作者借修炼之人之口写出的一首首田园生活散文。有可能被一棵百日红暗恋的人生，似乎也不错。

### 草木有情

### 无里个聊

文字拗口。

灵气逼人，真希望在我现实的生活里，逝去的好友也能从绘有岸边芦苇的卷轴里划船过来，即便来时风雨交加，我依然点一盏灯，温一壶酒，静静等待。好几处翻译的错误，不知责任在译者还是编辑，好在瑕不掩瑜。

午睡前看了节分草一篇，竟然午睡时也进入了终章葡萄里的情境，半梦半醒，耳里有音乐，有人声，窃窃和我说着应该去哪里…

一本万物有灵性的书，清清雅雅的。

[家守绮谭 下载链接1](#)

## 书评

2010年的译稿，现在看来还是有些错误，也有若干生硬的译法，一一修订的过程中，也惊讶自己当时的大胆，这么难的一本书，是怎么下决心翻译的呢。里面还有诗歌。待新版出了再来写点吧，贴个旧文作为纪念。-----清淡聊斋  
梨木香步不能算是一位大众作家，在日本，她有一…

梨木香步今年51岁，可能是写儿童文学的缘故，文中的笔触让你感觉她仍是个对世界充满好奇心的少女。这也是目前许多日本女作家给读者的共同感觉。我想起了青山七惠，她也是以柔和的笔触撩拨人内心的脆弱之处，让你和自己的心灵对话。  
缪斯出版社的封面设计图很漂亮，磨砂封皮，手…

“这是发生在日本明治时代的事。落魄文人绵贯征四郎为了能专心写作，接受亡友父亲的委托，住进亡友的老家，照顾起这栋老房子跟生意盎然的日式庭院——却发现身边尽是不可思议的妖异存在……  
亡友高堂每每在雨天划着小舟从挂轴中冒出来，闲聊之后又回到画中消失无踪；  
百日红的…

按内容上来讲，可以算是灵异了吧？但是作者的字里行间丝毫没有要惊吓你的感觉。无论是故事的内容还是情节发展还是写作的文笔风格，都是自始至终淡淡的，好似带着雨后花开的味道和泥土湿润的气息。  
让人甚至有一种错觉，啊啊，本来这就是很稀松平常的事情啊……，妖怪啊，逝去的朋友…

才发现这本书我买了两本，赶紧读完。读完之后，嗯，两本也值得。

背景是日本明治时代，一位名叫绵贯征四郎的穷作家，应逝去好友高堂之父的邀请，住进并且看顾京都郊外老宅。这背景有点儿像住进荒宅读书备考的穷书生的故事。初以为是日本版的《聊斋志异》。读了两页即发觉，这跟...

### 读书笔记128：家守绮谭

笔记体的小说，每篇都独立成文，合起来又成一个系列。文字清淡雅致，虽说奇幻鬼怪，读来却无半点惊悚恐怖。就像古龙的欢乐英雄，最不像武侠的武侠小说。

落魄作家，写的稿子出版社并不喜欢，生计没了着落，之前的好友死了，老父亲准备去投靠女儿，于是把...

1，会在绘有芦苇的卷轴里划船过来聊天的已过世好友  
2，暗恋书生用力开花的百日红  
3，吃邻家太太给的食物还要不好意思的偷瞄主人，满脸写着【我吃了主人吃啥啊】的  
狗狗  
4，因为主人和漂亮女孩搭讪在旁边心领神会的摇尾巴的狗狗  
5，因为劝架而声名远扬的仲裁狗狗。。。【啊我真的...

第一遍读，很想快速的读完。这是吸引。读完第一遍，还想读第二遍，这是回味。

笔致雅淡，故事清丽。真是笔端生造化，一个典型日本风味的幻境。

好嫉妒作者。好嫉妒！

如果只是看简介“这本书也是一曲对古早年代悠悠田园风光的讴歌”的话，还真不想翻阅。幸好没有错过。为什...

清清淡淡的小品故事，一禎花葉，每一篇都會有個小咚咚靈活靈現地從地底下、河渠道、畫軸裡冒出來，我超喜歡那種小小驚喜的感覺，重點是，每一篇都會以一種植物作為故事背景，那一整本書，真的做得好美，乾乾淨淨，很素雅。已經很少看到這麼雅致的書了。

[家守绮谭 下载链接1](#)